



AGMT. copy

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

संदर्भसं: भावीप्रा/ईएमडी - III/ओअण्डएम/बीएमएस/2022-23/ 196

दिनांक: 29.07.2022

प्रति,

M/s Voltas Limited, Domestic Projects Group,
Godrej Waterside Tower-2, 8th Floor,
Unit No.- 805, Plot No.- 5, Block DP,
Sector-V, Salt Lake,
Kolkata - 700091.

Ph : +91-33-66266355 / 234
Mob : +91 9836047357

Email: subhrojyotidutta@voltas.com

कार्य का नाम : Operation & Monitoring of BMS system for Existing 12000 TR Central HVAC Plant at NSCBI Airport, Kolkata.

संदर्भ : 1. Your Tender opened on dated 23.05.2022.
2. Your financial bid opened on dated 20.06.2022
3. M/S Voltas's Negotiation Offer Letter No.:
i) GO:47042/OPN/BMS/SD/2022/1 dated 06.07.2022.

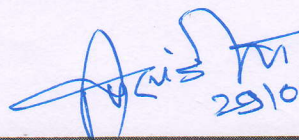
महोदय/ Dear Sir(s),

1) उपरोक्त कार्य के लिए प्रस्ताव (निविदा क्रमांक: 2022_AAI_115347_1) के साथ आपका ई-निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकार किया जाता है, आपके द्वारा बताये गए मद मूल्य पर आपकी निविदा राशि रुपये 54,00,000/- (जीएसटीको छोड़कर) (केवलचौवन लाखरुपए) के लिए स्वीकृत किया जाता है। जो की प्रस्तावलागत राशि रुपये 64,05,984/- (जीएसटी को छोड़कर) से 15.70% कम है।

Your e-tender along with offer (tender Id.: 2020_AAI_48216_1) for the work mentioned above has been accepted for and on behalf of the Chairman, Airports Authority of India for an amount of Rs. 54,00,000/- (Rupees Fifty Four Lakh only) (Excluding GST) which is 15.70% below than the Estimated cost of Rs. 64,05,984/- (Excluding GST) put to tender.

2) उप महाप्रबंधक (अभि - वि) - III, एन०एस०सी०बी०आई एयरपोर्ट, कोलकाता कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आप से निवेदन है कि आप आपकी ओर से एक विश्वासनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें जो करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो तथा वह इस पत्र के 10 दिन के अंदर तक उपमहाप्रबंधक (अभि - वि) - III, एन०एस०सी०बी०आई एयरपोर्ट, कोलकाता के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पूरा करे। ठेके का करारनामा रुपये 100.00 (केवल एक सौ रुपये) के नॉन ज्यूडीशियल स्टॉप पेपर पर निष्पादित किया जाएगा तथा करारनामा खर्च आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Dy. General Manager (Engg. – Elect.)-III, AAI, NSCBI Airport, Kolkata shall be Engineer in charge of the work. You are requested to attend the office of Dy. General Manager (Engg. – Elect.)-III, AAI, NSCBI Airport, Kolkata within 10 days from the date of issue of this award letter to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on non-judicial stamp paper of Rs.100.00 (Rupees one hundred only) and cost of the stamp paper shall be borne by you.


29/07/2022

Airports Authority of India, NSCBI Airport Kolkata 1st Floor, Operational Building, Kolkata – 700 052 Ph. No.: 2511 1970, FAX No. : 2511 8367

Page 1 of 3



- 3) आपसे यह भी अनुरोध है कि, एनआईटी क्लॉज के अनुसार, एक अपरिवर्तनीय बैंक गारंटी सुरक्षा जमा के रूप में जमा करें, जिसका मूल्य तृतीय वर्ष के वार्षिक अनुबंध के 10% (दस प्रतिशत) के बराबर होगा। जिसकी वैधता, कार्य समाप्ति के बाद 180 दिन तक होनी चाहिए। अन्यथा यह राशि आपके चालू बिल से काट ली जाएगी।

As per NIT clause, you are also requested to submit an irrevocable bank guarantee as security deposit @ 10% (Ten percentage) of the contract value and shall be valid till completion of the work plus 180 days. Otherwise same amount will be deducted from your running bill.

- 4) आपको निर्देश दिया जाता है कि आप सहायक महाप्रबंधक (अभि - बि) तथा सहायक प्रबंधक (अभि - बि) एन०एस०सी०बी०आई एयरपोर्ट कोलकाता - 52 पर मिले जो आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेगा।

You are also directed to contact Asst. General Manager (Engg.-Elect.), & Asst. Mgr. (Engg.-Elect) AAI, NSCBI Airport, Kolkata - 52 who will arrange to hand over the site to you.

- 5) कृपया नोट कर ले कि काम करने का अनुमनित समय 03 वर्षों है जो की दिनांक **01.08.2022** से गिना जायेगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **03 (three) years** which will be reckoned **from 01.08.2022**.

- 6) काम की दोष दायित्व अवधि सफलता पूर्वक कार्य समाप्ति के छे महीने बाद की होगी।

The defect liability period of the work shall be **Six (06) months** from the date of successful completion of the work.

- 7) अनुबंध के संबंध में आगे कोई पत्राचार आम तौर पर प्रभारी अभियंता के पते पर किया जायेगा।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-In-Charge.

- 8) कृपया पावती भेजे तथा इस पत्रकी डुप्लिकेट प्रतिलिपि स्वीकृति के एक टोकन के रूप में अधिसूचना मे हस्ताक्षर करने के बाद इस के साथ संलग्न करें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

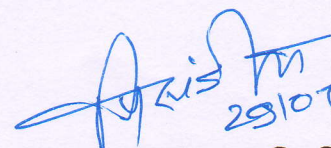
- 9) अन्य सभी नियम और शर्तें एनआईटी के अनुसार होंगी।

All other terms and conditions shall be as per NIT.

Thanking you,

Encl: Schedule of work.

भवदीय,


29/07/2022

उप महाप्रबंधक (अभि-वि.) III
एन०एस०सी०बी०आई हवाई अड्डा कोलकाता
के लिए और अध्यक्ष०
भारतीय विमान पत्तन प्राधिकरण के तरफ से



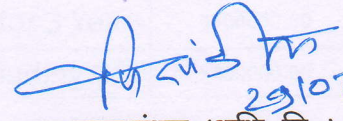
प्रतिलिपि:

आन्तरिक-

1. विमानपत्तन निर्देशक के निजी सचिव भा०वि०प्रा० एन०एस०सी०बी०आई हवाई अड्डा कोलकाता ।
2. महाप्रबंधक (अभि-वि) भा०वि०प्रा० एन०एस०सी०बी०आई हवाई अड्डा कोलकाता ।
3. महाप्रबंधक (वित्त) भा०वि०प्रा० एन०एस०सी०बी०आई हवाई अड्डा कोलकाता ।
4. सहायक महाप्रबंधक (अभि-वि) भा०वि०प्रा० एन०एस०सी०बी०आई हवाई अड्डा कोलकाता ।
5. प्रबंधक (अभि-वि) भा०वि०प्रा० एन०एस०सी०बी०आई हवाई अड्डा कोलकाता ।
6. संबन्धित फाईल ।

वाह्य-

- 1) Income Tax Commissioner, P-7, Chowringhee Square, Kol-69.
- 2) Regional Labour Commissioner, 234/4, A.J.C. Bose Road, Kol-20.
- 3) Dy. Commissioner, Commercial Taxes, Salt Lake Charge, DF Block, Sector – 1, Salt Lake City, Kolkata-91.
- 4) Regional Provident Fund Commissioner, DK Block, Sector – 2, Salt Lake City, Kolkata-91
- 5) Chief Commissioner of Central Excise, Service Tax Division-II, Central Excise Bhawan, 2nd Floor, 180, Shantipalli, Raj Danga Main Road, Kol-107.


29/07/2022

उप महाप्रबंधक (अभि-वि.) III
एन०एस०सी०बी०आई हवाई अड्डा कोलकाता
के लिए और अध्यक्ष
भारतीय विमान पत्तन प्राधिकरण के तरफ से

Received by
R. Dey
29/07/2022